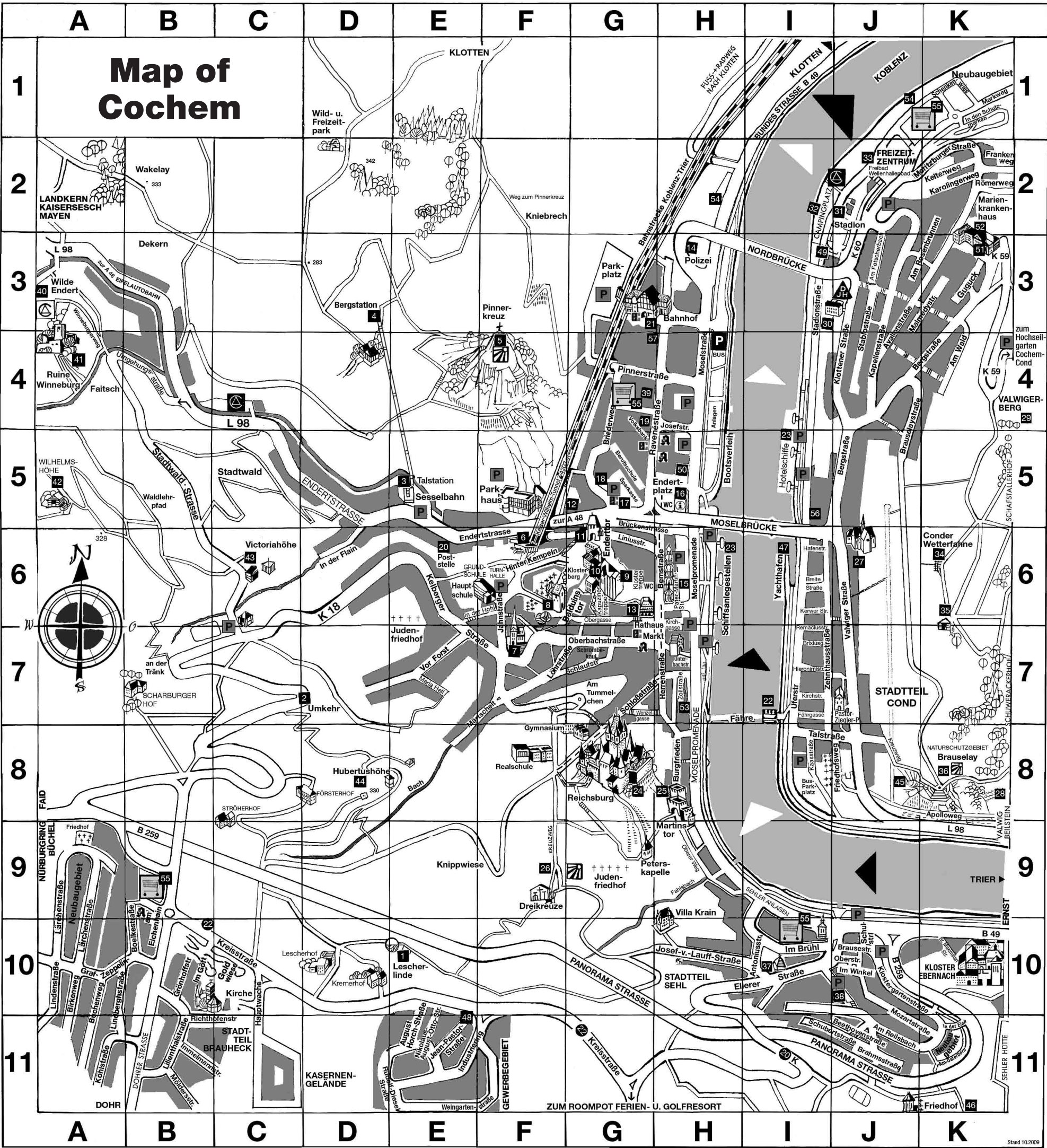




List of Streets

Cochem Stadt

Am Balduinstor	F 6
Am Rähmchen	F 6
Am Tummelchen	G 7
Anton-Jünglings-Gässchen	F 7
Bahnhofsvorplatz	H 3
Bernstraße	H 6
Brannntweggässchen	G 7
Briederweg	G 5
Brückenstraße	G/H 5
Burgfrieden	H 8
Carlfritz-Nicolay-Platz	H 6
Endertplatz	H 5
Endertstraße	G 5 - B 4
Forsterhof	D 8
Herrenstraße	H 7
Hinter Kempeln	F 6
In der Faitsch	A 4
In der Flain	D 6
In der Hohl	F 6
In der Märtschelt	F 7
Jahnstraße	F 6/7
Josef-Steib-Platz	G 6
Josefstraße	H 4
Kapuzinertreppe	G 6
Kelberger Straße	D/E 6
Kenne Gässchen	H 7
Klosterberg	H 6/7
Klostertreppe	G 6
Kremerhof	D 10
Linusstraße	G 6
Löhrstraße	F 7
Maria Hell	E 7
Markt	G 7

Moselpromenade	H 6-10
Moselstraße	H 3-5
Oberbachstraße	G 7
Oberer Weg	H 9
Obergasse	G 6
Pater-Martin-Straße	H 6
Pinnerstraße	G/H 4
Platz Schrombekaul	G 7
Pumpengässchen	G 7
Ravenstraße	H 4 - G 5
Scharburger Hof	B 7
Schlafstraße	G 7
Schloßstraße	G 7/8
Schulgasse	H 7
Spitzweggasse	F 7
Unterbachstraße	H 7
Vor Forst	E 7
Wenzelgasse	G 7
Winneburger Weg	A 3
Zollstraße	H 7
Cochem-Cond	
Am Fetscherbach	J 3
Am Rosenbrunnen	J/K 3
Am Wald	K 4
Avallonstraße	J/K 3
Bergstraße	J 5 - K 3
Brauselaystraße	J 4-5
Breite Straße	I 6
Brixiusgässchen	I 7
Fährgasse	I 7
Frankenweg	K 2
Friedhofsweg	J 8
Hafenstraße	I 6
Hieronimstraße	I 7
Im Guguck	K 3
In den Schutzmarken	K 1

Kaasstraße	I 8
Kapellenstraße	J 3-4
Karolingerweg	K 2
Keltnerweg	K 2
Kerwer Straße	I 6
Kirchstraße	I 7
Klosterstraße	J 3-4
Malmedystraße	K 3
Markweg	K 1
Moritzburger Straße	K 2
Pastor-Ziegler-Platz	I/J 7
Remaculusstraße	I 7
Römerweg	K 2
Schafstaller Hof	K 5
Schenkenwies	K 1
Schweracker Hof	K 7
Stablostraße	J 3-4
Stadionstraße	I 2-5
Talstraße	I/J 8
Uferstraße	I 6-7
Valwiger Straße	J 6-7
Zehnhausstraße	I 6-7
Cochem-Sehl	
Alte Straße	J 10
Am Osterborn	K 11
Am Reilsbach	I 10 - J 11
Antoniusstraße	I 10
Auf Krain	H 10
Bruderhosenstraße	J 11
Brahmsstraße	J 11
Brausestraße	J 10
Bruder-Maximilian-Str.	K 10
Ebernach (Kloster)	K 10
Ellerer Straße	I 10
Im Brühl	I 10
Im Winkel	J 10

In der Eich	K 11
Josef-von-Lauff-Straße	H 10
Klostergartenstraße	J 10
Mozartstraße	J/K 11
Oberstraße	J 10
Schubertstraße	I/J 11
Schulstraße	J 10
Sehler Anlagen	I/J 9-10
Waldchesweg	J 10
Wendelinusschleife	I 10
Werther Weg	I 10
Cochem-Brauheck	
Am Eichenhain	B 9
An der Hauptwache	C 10
August-Horch-Straße	E 11
Birkenweg	A 10
Boelkestraße	B 10
Buchenweg	A 10
Goldwiese	C 10
Graf-Zeppelin-Straße	A 10
Grönhoffstraße	B 10
Im Göft	B 10
Immelmannstraße	B 11
Industriering	E 11
Jean-Pastor-Straße	E 11
Kaserne	C 11
Köhlstraße	A 11
Lärchenstraße	A 9/10
Lilienthalstraße	B 11
Lindberghstraße	A 10
Lindenstraße	A 10
Möldersstraße	B 11
Nikolaus-August-Otto-Str.	E 11
Richthofenstraße	B/C 11
Rudolf-Diesel-Straße	D/E 11
Weingartenstraße	E/F 11

Explanation of Numbers

1	Aussichtspunkt "Lescherlinde"	E 10
2	Aussichtspunkt "Umkehr"	D 7
3	Sesselbahn (Talstation)	E 5
4	Sesselbahn (Bergstation)	D 3
5	Aussichtspunkt "Pinnerkreuz"	F 4
6	Kaiser-Wilhelm-Tunnel (4203 m Länge)	F 6
7	Evangelische Pfarrkirche	F 7
8	Altes Stadttor (Balduinstor)	F 6
9	Kulturzentrum Kapuzinerkloster	G 6
10	Seniorenzentrum "St. Hedwig"	G 6
11	Altes Stadttor (Endertor)	G 6
12	"Apollo"-Kino	G 5
13	Rathaus (Stadtverwaltung), Stadtbücherei	G 6
14	Polizeiinspektion	H 3
15	Kath. Pfarrkirche "St. Martin"	H 6
16	Verkehrsamt, Tourist-Information	H 5
17	Sparkasse	G 5
18	Agentur für Arbeit	G 5
19	Volksbank	G 4
20	Poststelle	E 6
21	Bahnhof	G 3
22	Motorboot-Fähre	H 7
23	Schiffsanlegestelle	H 6 u. I 5
24	Reichsburg Cochem	G 8
25	Altes Stadttor (Mäusetor)	H 8
26	Aussichtspunkt "Drei Kreuze"	F 9
27	Kath. Pfarrkirche "St. Remaculus"	J 6
28	Apolloweg	K 8

29	Cochemer Hochseilgarten	K 4
30	DJH-Jugendherberge	J 3
31	Mosel-Stadion	J 2
32	Campingplatz	I 2
33	Freizeitzentrum: Wellenbad, Kinderland, beheiztes Freibad, Sauna, Tennis, Solarium, Restaurant, Kegeln	J 2
34	Aussichtspunkt "Conder Wetterfahne"	K 6
35	Conder "Schutzhütte"	K 6
36	Aussichtspunkt "Brauselay"	K 8
37	Kath. Kirche "St. Antonius"	I 10
38	Sehler Bürgerhaus	J 10
39	Amtsgericht	G 4
40	Wanderweg "Wilde Endert"	A 3
41	Burgruine "Winneburg"	A 4
42	Schutzhütte "Wilhelmshöhe"	A 5
43	Schutzhütte "Victorihöhe"	C 6
44	Schutzhütte "Hubertushöhe"	D 8
45	Aussichtspunkt "Winzersruh"	J 8
46	Aussichtspunkt "Sehler Hütte"	K 11
47	Yachthafen	I 6
48	TÜV-Prüfstelle	E 11
49	Wasser- und Schiffsverkehrsamt	I 3
50	Kreisverwaltung Cochem-Zell	H 5
51	Marienkrankenhaus	K 2/3
52	DRK-Rettungswache	K 2/3
53	Galerie Steib	H 7
54	Wohnmobilstellplatz	J 1 u. H 2
55	Einkaufszentrum	K 1, G 4, I 10 und B 9
56	Historische Senfmühle	I 5
57	Verbandsgemeinde/Fundbüro	G 4

Die Mosel erleben

Tour of the town

Start at Endertplatz, go under the Skagerak-bridge, (built in 1927, bombed 1945, rebuilt 1949) and turn right to the Endert-Gate. One of three well preserved fortified town gates complete with gatekeeper's dwelling, jail, and the wall master's dwelling, now the Alte Thorschenke. It was built in 1332 as part of the wall surrounding the town along with the charter as a city by Prince Elector and Archbishop Balduin from Trier.

From the gate you can see the entrance of the 4,205 m long Kaiser Wilhelm Tunnel. Constructed 1869-1877 and opened simultaneously with the rebuilt Reichsburg Cochem Castle on 15 May 1877.

Upstairs Hinter Kempeln to the Kloster (Monastery Hill). Here stood Kemplon Castle, first mentioned in 862. In 1576 the site of the old peoples home St. Hedwig was occupied by a dwelling tower, two watchowers, and economy buldings. Between 1625 and 1635 a monastery, church a treating home were built for the Capuchin Order.

As the funds collected were not sufficient to finish the complex, Count Eltz and his wife Elisabeth of Metzenhausen donated the rest of the money required. Their coat

of arms is to be seen above the church door. In 1635 the church was consecrated by Bishop Enno von Senheim. After the monks had to give up due to Napoleons secularisation in 1803, the buildings were used as hospital and later on as school. The monastery church served temporarily as the Cochem parish church. So during World War II. The monastery was handed over in 1978 from the parish and has been partly finished as Culture Centre. It is planned to continue that work.

From the Klosterberg you overview the surrounding hills: The Pinnerkreuz - named after Pinn, the shepard, who fell to his death there - the Klottener Höhe (wild-life park) and chairlift (built 1955), Hubertushöhe and Lescherlinde.

One hill is capped by the ruins of Winnenburg Castle, built around 1250 by Cuno von Winesberg, later on the ancestral seat of the Electors of Metternich, and since 1935 it has belonged to Cochem.

From the plateau in front of the cultur centre there is a view over the old town, the Castle and Tummelchen (from Latin: tumulus = tomb) a Roman graveyard with a watch tower.

The Castle was built around the year 1000, although it is not documented until 1051, the time of Ehrenfried of the house of Ezzonen, when the latter was appointed Comes Palatinus by his brother-in-law, Emperor Otto III. Being Imperial property under the German Emperors, it was pawned to the Electorate of Trier in 1294. to whom it belonged until 1801.

In 1689 it was destroyed by French troops under the Sun King Louis 14th. When Napoleon dissolved the Electorate, the town of Cochem and the castle came under French and later under Prussian rule. On 28 September 1868 the Huguenot and Privy Counsellor of Commerce Louis Ravené bought the ruins. He is to blame for the reconstruction after old plans. In 1942 the descendants of Mr. Ravené sold the castle tho the Government of the Third Reich and since April 1978 it has belonged to the citizens of the town of Cochem.

Go now down the old monastery stairs along the town wall to the Obergasse, where the probably most beautiful old half-timbered house of town can be seen. It was built in 1704 (herald figure), followed by the Balduin's Gate and the idyllic tiny narrow alley Auf dem Rähmchen. Back townhill in the Branntweingäßchen (Brandy Alley) is a restored half-timbered house which survived the fire of 1689. This is followed by the oldest restaurant in town Zom Stüffje.

A long time ago it was a distillery (therefore Brandy Alley). From here the Obergachstraße leads to the Markt (old market), the heart of the town, with St.-Martin-Fountain, baroque town hall of 1739 (once of the Electorate of Trier) and charming half-timbered buildings.

Trough the Herrenstraße (site of the Court of Winnenburg, now the Färberstübchen) to the Wenzelsgasse. House No. 1 used to

be the Franciscan hospital with church and graveyard.

Left of this was until 1882 another town gate, separating town from the Burgfrieden.

Go on through the Burgfrieden, pass the official and court buildings of the Electorate of Trier, the Leising'sche Haus of 1442, and the two narrowest houses in Cochem to the Martinstor (Martin's Gate). Outside this gate was the hospital for plague victims and lepers. Their graveyard was destroyed by a landslide of 1931. The plague chapel St. Rochus from 1422 (renewed 1680 is still there on the steep slope of the castle hill.

Alonge the Moselle back to the centre you pass the Pegelhaus (water-gauge), the old ferry house, the coaching house of the Electorate of Trier (now Hotel Union), and the customs house of 1642.

St. Martin's Church is probably as old as Cochem itself (document as from 21 December 866).

It was enlarged in 1452. The former gothic steeple was later replaced by an onion tower. In 1930 a further extension was finished. In 1945 it was destroyed through bombing except of the old choir. Rebuilding took place in 1951 and the new bell-tower was completed in 1963.

TOURIST INFORMATION Ferienland Cochem

Endertplatz
56812 Cochem
Telefon (0 26 71) 60 04 -0
Telefax (0 26 71) 60 04 -44
info@ferienland-cochem.de
www.cochem.de
www.ferienland-cochem.de

Going out in Cochem

Name Anschrift Telefon	Plan- quadrat im Stadtplan	Öffnungszeiten	
		Uhrzeit	Jahreszeit
RESTAURANTS			
»Moselfränkisch« Restaurant Hotel Winneburg Endertstr. 141 026 71 / 98 73 0 - Fax 45 23	A 3	08.30 - 24.00	Feb. - Dez.
Weinhaus Gräfen Endertstr. 27 026 71 / 44 53	F 6	09.00 - 22.00	Jan. - Dez.
Hotel-Restaurant-Pizzeria La Baia, Brüder Balazs GbR Carfritz-Nicolay-Platz 1/Bernstr. 14 026 71 / 80 40	H 6	11.30 - 14.30 17.30 - 23.30	durch- gehend
Panoramarestaurant Hotel Sonnschein Uferstr./Kerwerstr. 1-5 026 71 / 70 70 od. 82 78 - Fax 82 23 www.haus-sonnschein.de	I 6	08.00 - 22.30	März - Nov.
Hotel Restaurant Klasen Sehler Anlagen 8 026 71 / 76 01	I 10	17.00 - 22-00	Apr. - Okt.
Gaststätte Noss Inh. Birgit Borgschulze Moselpromenade 4 026 71 / 70 67	H 6	10.00 - 23.00	Feb. - Dez.
Restaurant DIVINO Parkhotel Cochem Sehler Anlagen 1 026 71 / 71 10 - Fax 83 79	I 9	12.00 - 14.00 18.00 - 21.30	Feb. - Dez.
Restaurant »La Brochette« Oberbachstr. 33 026 71 / 60 76 76	G 7	10.00 - 22.00 durchgehend warme Küche	März - Dez.
Zom Stüffje Fam. Franzen Oberbachstr. 14 026 71 / 72 60	G 7	11.30 - 14.00 17.00 - 22.00	Dienstag Ruhetag Feb. - Dez.
Hotel und Speiserestaurant »Gute Quelle« - Kegelhahn - Talstr. 6 026 71 / 74 85 - Fax 9 11 60	I 8	08.00 - 24.00	März - Dez.
»»»» Hotel Brixiade & Hotel Triton Restaurant mit Burgblick, Moselstern Tanzpalast Uferstr. 13 + 10 026 71 / 98 1-0 - Fax 98 14 00	I 7	08.00 - 01.00	Jan. - Dez.
Ristorante Pizzeria Castello Oberbachstr. 55 026 71 / 41 22 www.castellocochem.de	F 7	11.00 - 14.30 17.30 - 23.30	Kein Ruhetag
Stumbergers Hotel - Café - Bar Restaurant - Bier-/Weingarten Sehler Anlagen 29 - 026 71 / 41 99 www.stumbergers-hotel.de	J 10	11.30 - 14.00 17.00 - 21.30	Dienstag Ruhetag Jan. - Dez.
Restaurant San Christobal Mexican. Küche + Grillspezialitäten Endertstr. 7 026 71 / 91 51 45 - Fax 91 51 46	F 6	11.30 - 14.00 17.30 - 22.00 warme Küche	Jan. - Dez.
Ristorante Pizzeria Da Vinci Bergstr. 1 026 71 / 91 61 95	I 5	Mo - So 17.30 - 23.00 und So 11.30 - 14.30	Sept. - Jun. Montag Ruhetag
»»»» Superior Moselromantik-Hotel Keßler-Meyer GmbH Am Reilsbach 10-14 026 71 / 46 00 - Fax 38 58	J 11	8.00 - 21.30	Jan. - Dez.
»»» Superior Hotel-Restaurant Karl Müller Moselpromenade 9 026 71 / 13 33 - Fax 71 31	H 6	11.00 - 22.00	Jan. - Dez.

Name Anschrift Telefon	Plan- quadrat im Stadtplan	Öffnungszeiten	
		Uhrzeit	Jahreszeit
Burg-Hotel - Café Moselpromenade 23 026 71 / 71 17 - Fax 83 36	H 7	7.00 - 23.00	15. März bis 15. Dez.
Hotel Hieronimi Uferstr. 14-15 026 71 / 72 71	I 7	11.00 - 23.00	März - Dez.
WINE TAVERNS			
Rieslingstub'n Weingut Haxel Endertstr. 26-28 026 71 / 72 97 - Fax 57 97	E 5	09.00 - 24.00	Ostern - Nov. im Winter: Mi. + So.
»Moselfränkisch« Restaurant Hotel Winneburg Endertstr. 141 026 71 / 98 73 0 - Fax 45 23	A 3	08.30 - 24.00	Feb. - Dez.
Weinstube »Schloßbergkeller« Weingut Weiskopf Schloßstr. 15 026 71 / 30 60 - Fax 51 11 www.schlossbergkeller.de	G 7	10.00 - 22.00	März - Nov. Dez. - März: auf Anfrage
»Zum Weingutsmuseum« Weingut Heribert Stein Ravenestr. 13 026 71 / 14 84 oder 45 05 - Fax 18 83 www.weingutsmuseum.de	G 5	09.00 - 18.00	Apr. - Okt.
»Zum Kapuziner« Moselweingut Ring Weinstube - Vinothek - Terrasse Moselpromenade 026 71 / 14 18 www.moselweingut-ring.de	H 6		Apr. - Nov. (Weinstube) Jan. - Dez. (Vinothek, Probe und Verkauf)
»Beim Weinbauer« Moselpromenade 11 026 71 / 74 48	H 7	10.00 - 24.00	Feb. - Dez.
DANCE HALLS			
Tanzkeller Moselperle Bergstr. 1 0160-90 22 31 78 www.tanzkeller-moselperle.de	I 5	20.00 - 03.00	Dez. - Apr. nur Fr./Sa.
Hotel zur Weinhexe Weinhexenkeller - Live-Musik Hafenstr. 1 026 71 / 977 60	I 6	Tanz 19.00 - 02.00 warme Küche 11.00 - 22.00	Ostern - Nov.
CAFÉS			
Moselromantik-Hotel-Rest. »Café Thui« - Ein lohnendes Ziel Brauselaystr. 27 026 71 / 9 14 15-0 - Fax 9 14 15 -144	J 5	08.00 - 22.00	Feb. - Nov.
Café-Konditorei-Bäckerei Fuhrmann Ellerstr. 1 026 71 / 72 53	J 10	07.00 - 18.00	Jan. - Dez. sonn- und feiertags geöffnet
Café Flair Moselpromenade 5/Bernstr. 026 71 / 72 12	H 6	08.00 - 18.00	Febr. - Dez.

Name Anschrift Telefon	Plan- quadrat im Stadtplan	Öffnungszeiten	
		Uhrzeit	Jahreszeit
Rathaus-Café Am Markt Markt 2 026 71 / 60 77 97	H 7	09.30 - 18.00	
Emily's Wein-Café Ecke Markt/Oberbachstraße 026 71 / 60 33 707 Mobil: 0171-4 35 92 55	G 7	Winter 10.00 - 18.00 Sommer 09.00 - 18.00	Jan. - Dez. sonn- und feiertags geöffnet
Hotel-Café Germania Moselpromenade 1 026 71 / 9 77 50	H 6	08.00 - 18.00	Jan. - Dez.
Sesselbahn-Terrassen-Café Bergstation 026 71 / 85 91	D 4	10.00 - 18.00	Mitte März- Mitte Nov.
ICE CREAM PARLOUR			
Gelateria Fratelli Bortolot Moselpromenade 1/Bernstr. 25 026 71 / 37 40	H 6	10.00 - 23.00	März - Okt.



Tourist-Information Office Cochem

A selection of our services:

- Reservation of guided city tours (individual visitors and groups)
- Reservation of guided tours by the night watchman
- Sale of hiking and cycling maps
- Sale of souvenirs
- Advice on leisure activities
- Organisation of accommodation

Infotelefon: 02671-6004-11, -22, -25
www.ferienland-cochem.de, www.cochem.de





Stadt und Mosel erleben

CITY- UND MOSELTOUREN

Das Beste was Sie bisher er-fahren haben.

Have fun!!!

- * 2-Brücken-Schnuppertour, 1 Std.
- * Apollotour Cochem - Valwig, 2½ Std.
- * Indiv. Funtouren nach Absprache

Beratung und Buchung:
Touristinfo Cochem oder direkt
Tel.: 02671-915 411 * www.cochemtour.de



einzigartig an der Mosel

**56812 Cochem
Endertstraße 44
Tel. 0 26 71 - 98 90 63
Fax 0 26 71 - 98 90 64**

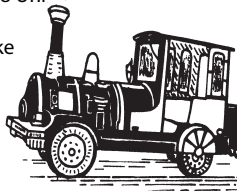
MOSEL-WEIN-EXPRESS

tägl. Rundfahrten von 10-18 Uhr
Dauer ca. 25 Minuten

Haltestelle: alte Moselbrücke

ab November
bis Ostern fahren wir
am Samstag und Sonntag

Tel. 02671-7444
www.mosel-wein-express.de





Eigene Falknerei

Reichsburg Cochem GmbH

Schloßstr. 36 • 56812 Cochem

Telefon: (026 71) 255 • Telefax: (026 71) 56 91
Internet: www.reichsburg-cochem.de
eMail: info@reichsburg-cochem.de

Öffnungszeiten: 15.03.-15.11. • täglich 09.00-17.00 Uhr